7.6.1 a/b SYSTEM ZÜRICH

STEIGLEITERNISCHE MIT DURCHLAUFENDEM BECKENKOPF M.: 1:10

NICHE A ECHELLE AVEC REBORD DU BASSIN CONTINU
LADDER RECESS WITH CONTINUOUS BASIN BORDER
NICCHIA DI SCALA CON BORDO CONTINUO

Im Beckenkopfbereich wird die Verfugung mit geeignetem Reaktionsharz empfohlen!

Nous recommandons un jointoiement avec époxy pour joints, pour projets pour la zone de la tête du bassin.

We recommend jointing with epoxi for joints, for the project sector in the zone of the pool head.

Nella zona del bordo si consiglia la stuccatura dei giunti con stucco epossidico.

Die von Agrob Buchtal angedeuteten Abdichtungen sind als Hinweis zu betrachten! Die verbindlichen Vorgaben erfolgen durch den Planer bzw. die Bauleitung.

Les recommandations données par Agrob Buchtal concernant les prescriptions d'étanchéité ne sont à considérer qu'à titre indicatif. Les instructions obligatoires doivent être données par le planificateur ou par la direction des travaux.

The Agrob Buchtal suggested methods of sealing are given for guidance only. Binding instructions must be given by the architect or supervision of construction.

Le guaine impermeabilizzanti suggerite da AGROB BUCHTAL hanno solo valore indicativo! Le istruzioni vincolanti vengono date dal progettista o dalla direzione dei lavori.

Laut Sicherheitsregel DGUV-R 107-001 "Betrieb von Bädern" sowie DIN EN 15288-1:
Bei hochliegendem Wasserspiegel muss die Beckenkante durch eine Kontrastfarbe gekennzeichnet werden.

Conformément à EN 15288-1:
en cas de niveau d'eau élevé, le bord de bassin doit être marqué avec un coloris contrastant.

According to EN 15288-1:
in case of elevated water level the pool edge must be marked with a contrasting colour.

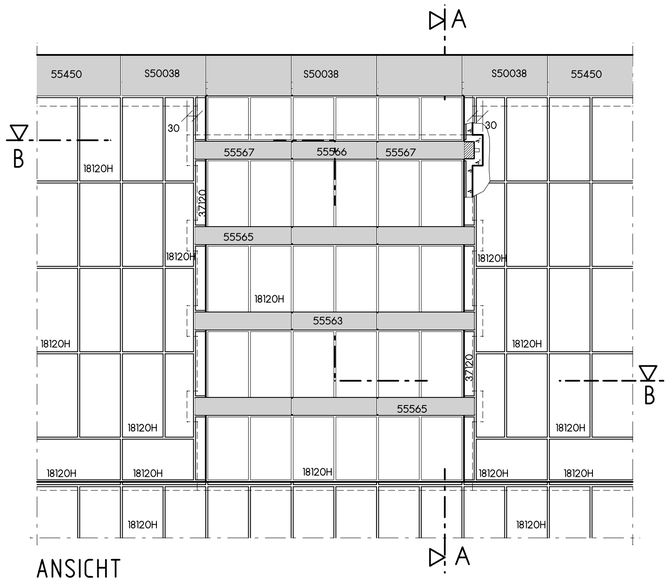
Secondo EN 15288-1:
nel caso di livello d'acqua alto il bordo per piscina deve essere marcato con un colore di contrasto.

Achtung: Alle hier angegebenen Empfehlungen und Hinweise beziehen sich auf gemäß DIN 19643 aufbereitetes Trinkwasser! Bei Mineral- Sole-, Thermal- oder sonstigem aggressivem Wasser sind nach Beurteilung der Wasseranalyse besondere Maßnahmen zu ergreifen (z. B. Reaktionsharz-Verfugung, -Verlegung und -Abdichtung)

Attention: Toutes les recommandations et renseignements se réfèrent à l'eau potable traitée selon DIN 19643! En cas d'eau minérale, salée, thermale ou d'autre eau agressive, il faut prendre des mesures particulières dépendant de l'analyse de l'eau (p.ex. jointoiement, pose et étanchement avec résine synthétique).

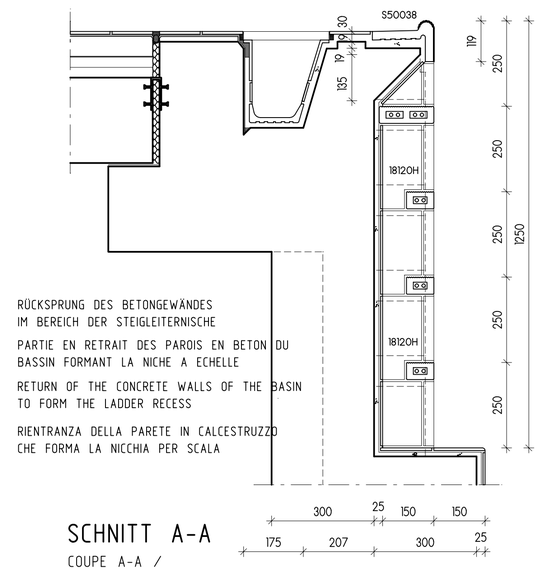
Attention: All recommendations and hints refer to drinking water treated according to DIN 19643! In case of mineral, salt, thermal or other aggressive water special measures have to be taken depending on the water analysis (e.g. pointing, laying and sealing with reaction resin).

Attenzione: Tutti le raccomandazioni e avvisi si riferiscono ad acqua potabile preparata secondo DIN 19643! Nel caso d'acqua minerale, salsa, termale o ulteriore acqua aggressiva sono da adottare dei provvedimenti particolari secondo la valutazione dell'analisi idrologica (p. es. giuntura, posa e impermeabilizzazione con resina sintetica).



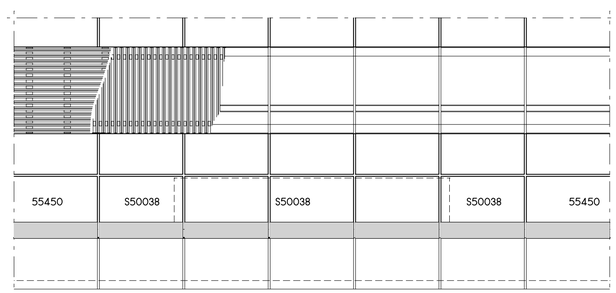
ANSICHT

VUE / VIEW / VISTA



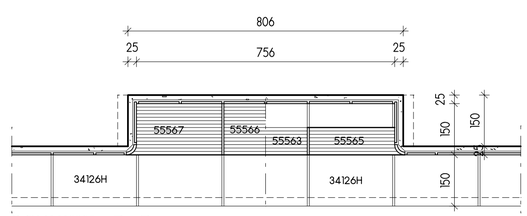
SCHNITT A-A

COUPE A-A /
SECTION A-A / SEZIONE A-A



DRAUFSICHT

VUE D'EN HAUT / TOP VIEW / VISTA DALL'ALTO



SCHNITT B-B

COUPE B-B / SECTION B-B / SEZIONE B-B